

Guide du propriétaire



Aspirateur-traîneau

Modèle 20.21325



SEARS CANADA, INC. Toronto, M5B 2B8
www.sears.ca

N° de pièce. : 3828FI3763T

Imprimé en Corée

Avant d'utiliser ce nouvel aspirateur	2	Nettoyage du filtre de sécurité du moteur	11
Garantie pour l'aspirateur Kenmore	2	Nettoyage de l'extérieur et des accessoires...	12
Instructions de sécurité importantes	3	Rangement de l'aspirateur	12
Pièces et caractéristiques	4	Nettoyage du suceur Sani-Punch	13
Assemblage	5~6	Changement de la courroie et nettoyage de la brosse.....	14~15
Utilisation et entretien	6	Entretien de la brosse	16
Fonctionnement de l'aspirateur	6	Assemblage de la brosse	16
Mise en marche de l'aspirateur	7	Guide de dépannage	17
Accessoires	8~9	Liste des pièces	18~21
Tableau d'utilisation des accessoires.....	9	Service	22
Conseils sur la façon de passer l'aspirateur...	10		
Caractéristiques de rendement	10		
Remplacement du sac à poussière	11		

AVANT D'UTILISER CE NOUVEL ASPIRATEUR

Lire ce guide. Il permet d'assembler et de faire fonctionner ce nouvel aspirateur Kenmore de façon sécuritaire et efficace.

Pour plus de détails concernant l'entretien et le fonctionnement, communiquer avec le magasin Sears le plus près.

Il faut le numéro de modèle complet ainsi que le numéro de série au moment de demander de l'information.

Les numéros de modèle et de série de l'aspirateur sont situés sur la plaque signalétique.

Utiliser l'espace ci-dessous pour noter les numéros de modèle et de série de ce nouvel aspirateur Kenmore.

N° de modèle _____

N° de série _____

Date d'achat _____

Conserver ce guide et la facture dans un endroit sûr à des fins de références.

GARANTIE DE L'ASPIRATEUR KENMORE

GARANTIE COMPLÈTE D'UN AN

Lorsque utilisé à des fins domestique, si cet aspirateur fonctionne mal à cause d'un défaut de matériau ou de fabrication, dans un délai d'un an suivant la date d'achat, Sears le réparera sans frais.

Pour un service sous garantie, **retourner cet aspirateur à un centre de service Sears.**

Cette garantie donne des droits légaux et vous pouvez en avoir d'autres qui varient d'un endroit à un autre.

SEARS CANADA, INC. Toronto, M5B 2B8

INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES



AVERTISSEMENT

La sécurité est importante pour nous. Afin de réduire tout risque d'incendie, de choc électrique, de blessures ou de dommages en utilisant cet aspirateur, suivre les précautions de sécurité de base, incluant ce qui suit :

Lire ce guide avant d'assembler ou d'utiliser l'aspirateur.

Utiliser cet aspirateur tel qu'il est décrit dans ce guide.

Utiliser seulement les accessoires fournis.

Pour réduire les risques de chocs électriques – ne pas utiliser à l'extérieur ni sur des surfaces mouillées.

Débrancher l'alimentation électrique avant d'effectuer un service ou un nettoyage autour de la brosse. Sinon il peut en résulter un choc électrique ou la brosse peut se mettre en marche soudainement.

Toujours mettre l'aspirateur hors circuit avant de brancher ou de débrancher le tuyau.

Toujours mettre l'aspirateur hors circuit avant de débrancher.

Ne pas débrancher en tirant sur le cordon. Agripper la fiche, non le cordon.

Maintenir la fiche au moment de rembobiner le cordon.

Ne pas laisser la fiche fouetter au moment de rembobiner.

Ne pas utiliser si le cordon ou la fiche sont endommagés.

Si l'appareil ne fonctionne pas, qu'il a été échappé, endommagé, laissé à l'extérieur ou s'il est tombé dans l'eau, le rapporter à un centre de service Sears.

Ne pas tirer ni transporter par le cordon, ne pas utiliser le cordon comme poignée, fermer une porte sur le cordon ni passer le cordon sur des objets affûtés ou pointus. Ne pas passer l'appareil sur le cordon. Éloigner le cordon des surfaces chaudes.

Ne pas laisser l'aspirateur lorsque le cordon est branché. Débrancher si l'appareil n'est pas utilisé et avant d'effectuer le service.

Ne pas utiliser comme un jouet. Porter une attention particulière lorsque utilisé par ou près d'un enfant.

Ne pas manipuler le cordon ou l'appareil avec les mains mouillées.

Ne pas actionner l'aspirateur si le tuyau est perforé. Le remplacer s'il est usé ou coupé. Éviter d'aspirer des objets affûtés.

Ne pas utiliser si des ouvertures sont obstruées. Il ne doit pas y avoir de poussière, de charpie, de cheveux ou autres pouvant obstruer le débit d'air.

Éloigner les cheveux, les vêtements lâches, les doigts et toute autre partie du corps loin des ouvertures et des pièces mobiles.

Ne pas utiliser l'aspirateur sans si le sac à poussière et/ou les filtres ne sont pas en place.

Toujours remplacer le sac à poussière après avoir aspiré du nettoyeur pour tapis ou un produit rafraîchissant, de la poudre ou une poussière fine. Ces produits peuvent obstruer le sac, réduire le débit d'air et faire exploser le sac. Si le sac n'est pas remplacé, cela peut causer des dommages permanents à l'aspirateur.

Ne pas utiliser l'aspirateur pour ramasser des objets pointus, de petits jouets, des épingles, du papier, etc. Cela peut endommager l'aspirateur ou le sac.

Ne pas aspirer des objets brûlants ou articles de fumeur, comme des cigarettes, des allumettes ou des cendres chaudes.

Ne pas utiliser l'aspirateur pour ramasser des liquides inflammables ou combustibles (essence, nettoyeurs, parfum, etc.) ni dans un endroit où ces produits peuvent être remisés. Les vapeurs provenant de ces produits peuvent présenter un risque d'incendie ou d'explosion.

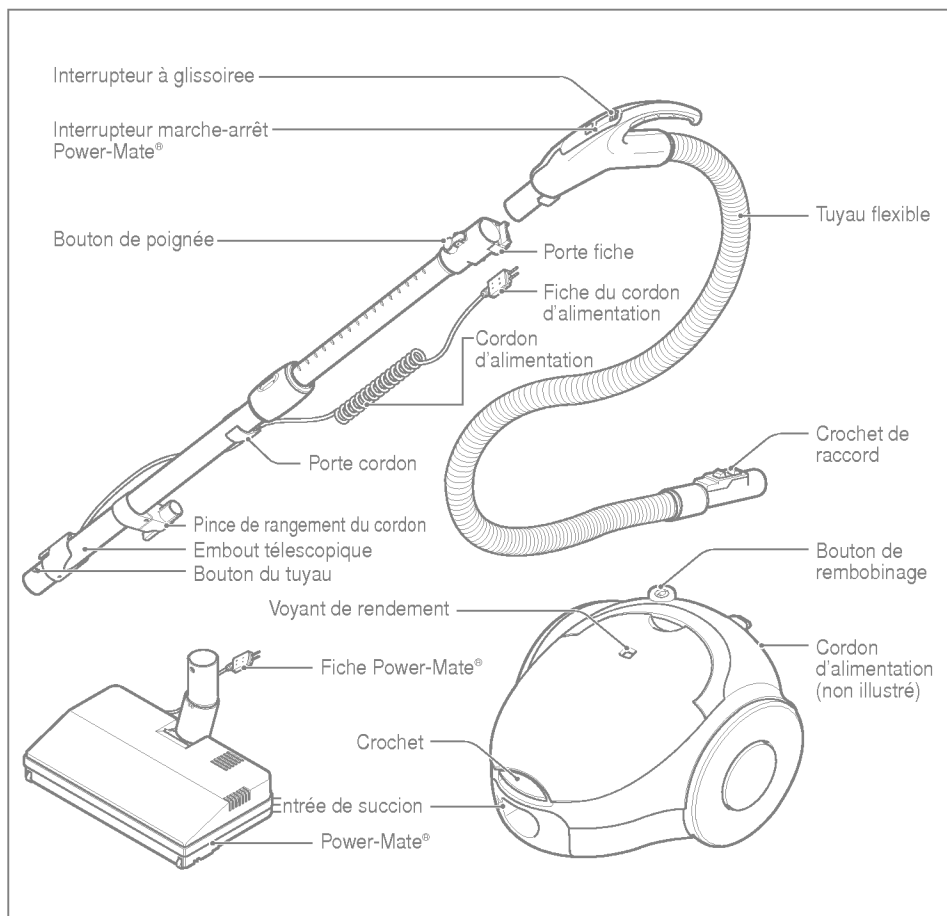
Faire attention dans les escaliers. Ne pas déposer l'aspirateur sur une chaise, table, etc. Laisser sur le plancher.

L'utilisateur doit s'assurer que l'aspirateur n'est pas utilisé par une personne ne pouvant le faire fonctionner adéquatement.

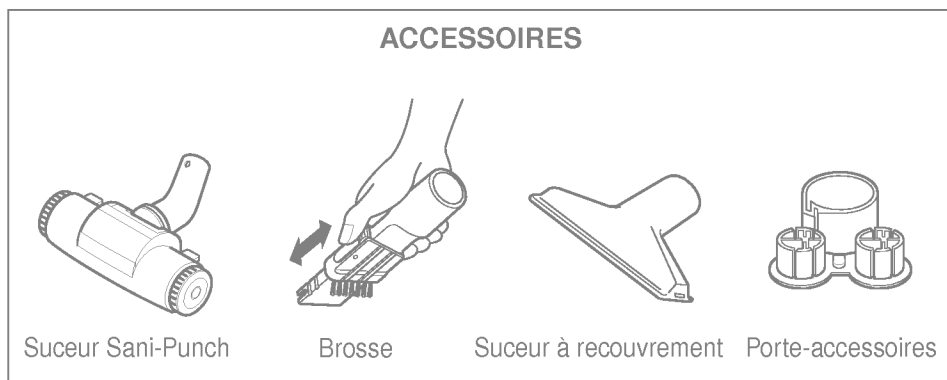
CONSERVER CES INSTRUCTIONS

Un assemblage approprié et une utilisation sécuritaire sont la responsabilité de l'utilisateur. Cet aspirateur est destiné à un usage domestique seulement. Lire attentivement le guide du propriétaire concernant les informations importantes sur l'utilisation et la sécurité. Ce guide contient des avertissements et des symboles. Porter une attention particulière à ces avertissements et suivre toute instruction donnée. Les énoncés **AVERTISSEMENT** indiquent les dangers comme choc électrique, incendie, brûlures, blessures. Les énoncés **ATTENTION** indiquent des dangers comme dommages à la propriété et/ou blessures.

Il est important de connaître les pièces et les caractéristiques de cet aspirateur afin d'en assurer une utilisation sécuritaire. Lire avant d'utiliser cet aspirateur.



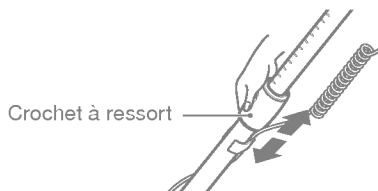
ACCESSOIRES



Avant d'assembler l'aspirateur, s'assurer d'avoir toutes les pièces illustrées à la rubrique PIÈCES ET CARACTÉRISTIQUES.

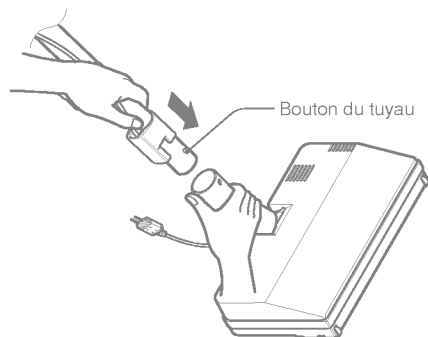
TUYAU TÉLESCOPIQUE

Maintenir le crochet à ressort et tirer ou pousser le tuyau à la longueur désirée.

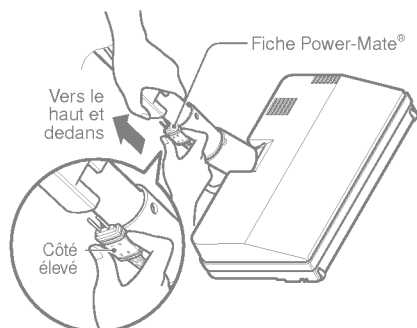


Power-Mate®

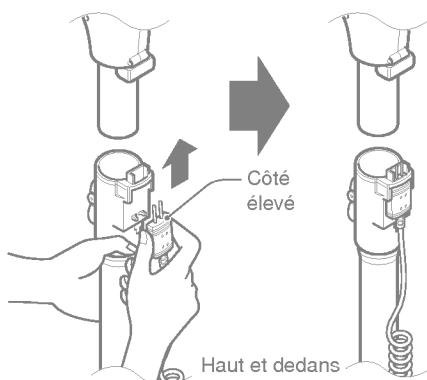
1. Insérer le tuyau dans le Power-Mate® jusqu'à ce que le bouton s'enclenche en place.



2. Brancher la fiche du Power-Mate® sur le cordon d'alimentation tel qu'il est illustré. NE PAS forcer. Le côté élevé de la fiche doit faire face vers l'extérieur.

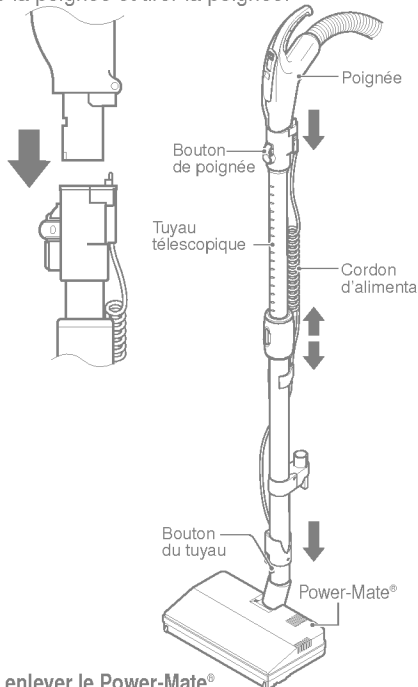


3. Brancher la fiche du cordon d'alimentation sur le haut du tuyau tel qu'il est illustré. NE PAS forcer. Le côté élevé de la fiche doit faire face vers l'extérieur.



4. Insérer la poignée dans le tuyau jusqu'à ce que le bouton s'enclenche en place.

Pour enlever la poignée : presser le bouton de la poignée et tirer la poignée.

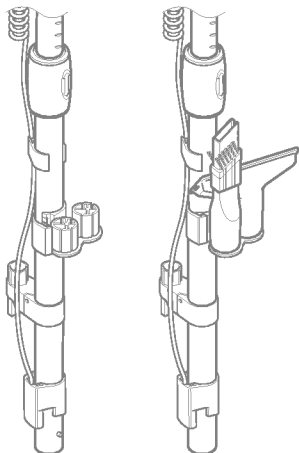


Pour enlever le Power-Mate®

1. Maintenir le Power-Mate® avec le pied.
2. Débrancher la fiche du Power-Mate® du cordon d'alimentation.
3. Presser le bouton du tuyau et tirer sur le tuyau.

ACCESSOIRES

Fixer le porte-accessoires autour du tuyau télescopique, tel qu'il est illustré.

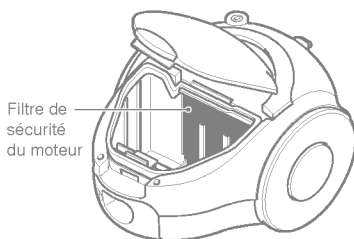


Les accessoires peuvent être rangés dans le porte-accessoires.

CHARIOT

1. Ouvrir le couvercle du chariot.
2. Vérifier si le sac à poussière est installé adéquatement. Voir REMPLACEMENT DU SAC À POUSSIÈRE pour plus de détails.

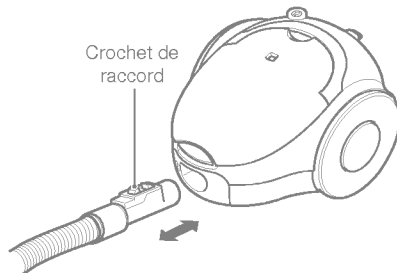
3. Vérifier si le filtre de sécurité du moteur est installé adéquatement. Voir NETTOYAGE DU FILTRE DE SÉCURITÉ DU MOTEUR pour plus de détails.



TUYAU

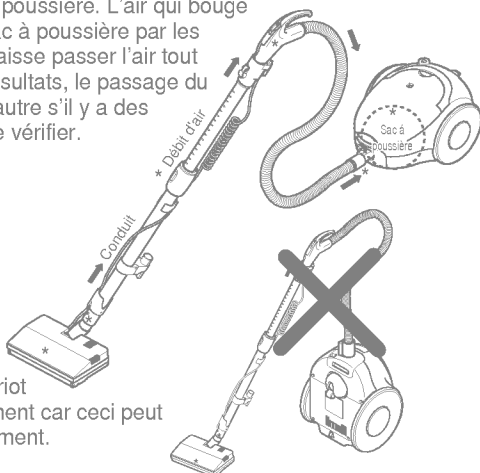
1. Insérer le tuyau dans le chariot jusqu'à ce qu'il s'enclenche en place. S'assurer que le tuyau ne soit pas entortillé.

Pour enlevé le tuyau : pousser le crochet de raccord vers le bas et tirer.



UTILISATION ET ENTRETIEN

L'aspirateur crée une succion qui recueille la poussière. L'air qui bouge rapidement transporte la poussière vers le sac à poussière par les passages de débit d'air. Le sac à poussière laisse passer l'air tout en gardant la poussière. Pour de meilleurs résultats, le passage du débit d'air doit être libre. Vérifier de temps à autre s'il y a des obstructions. Débrancher de la prise avant de vérifier.



REMARQUE: Ne pas mettre le corps du chariot debout pendant le fonctionnement car ceci peut obstruer les événements d'échappement.

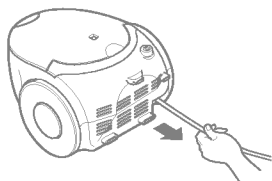


AVERTISSEMENT

Risque de dommages à l'appareil et blessures!

- NE PAS brancher si l'interrupteur est en position ON. Il peut en résulter des dommages au produit ou des blessures.
- Le cordon se déplace rapidement au moment du rembobinage. Éloigner les enfants et assurer un espace sans obstruction au moment de rembobiner le cordon afin d'éviter toute blessure.
- NE PAS utiliser les prises au-dessus des comptoirs. Il peut survenir des dommages dans la zone environnante.

1. Tirer le cordon d'alimentation à la longueur désirée.



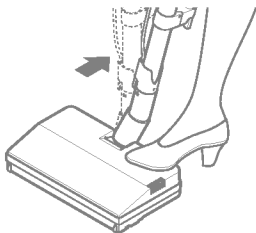
REMARQUE: Pour réduire les risques de choc électrique, cet aspirateur est doté d'une fiche polarisée ; une lame plus large que l'autre. Cette fiche ne peut s'insérer que dans une prise polarisée. Si la fiche ne s'insère pas, l'inverser. S'il est toujours impossible d'insérer la fiche, communiquer avec un électricien qualifié afin de faire installer une prise adéquate. Ne pas modifier la fiche de quelle que façon que cela soit.

2. Brancher le cordon d'alimentation polarisé sur une prise 120 volts située au niveau du sol.

Pour rembobiner : Débrancher l'aspirateur.

Maintenir la fiche pendant le rembobinage afin d'éviter tout dommage ou blessure. Presser sur le bouton de rembobinage pour rembobiner le cordon.

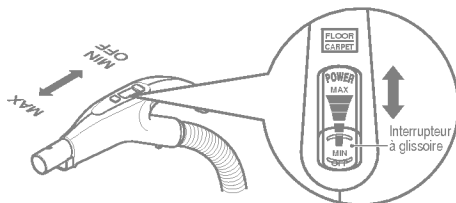
3. Pour abaisser le tuyau télescopique, maintenir le Power-Mate® avec le pied et tirer sur la section supérieure du tuyau télescopique.



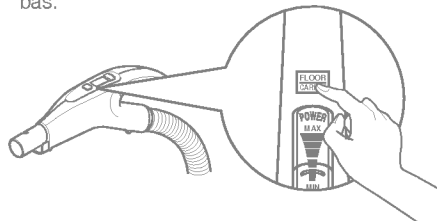
ATTENTION

NE PAS laisser le Power-Mate® fonctionner dans un endroit en position debout. Cela peut endommager le tapis.

4. Pousser l'interrupteur vers MAX pour une succion maximale et vers MIN pour une succion moindre.



5. Pour mettre le Power-Mate® en circuit, presser l'interrupteur marche-arrêt Power-Mate® vers le bas.



**FLOOR
CARPET**

: interrupteur marche-arrêt Power-Mate®

Attention: Mettre le Power-Mate® en circuit seulement au moment de passer l'aspirateur. Consulter les informations du fabricant de tapis concernant les recommandations de nettoyage. Pour certains tapis délicats, il est recommandé de passer l'aspirateur avec l'agitateur Power-Mate hors circuit afin d'éviter tout dommage.



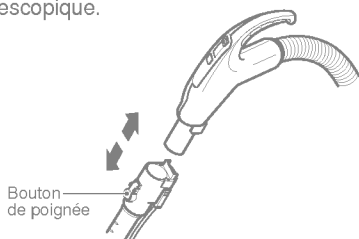
ATTENTION

NE PAS fixer ou enlever la poignée ni le tuyau pendant que l'aspirateur est en circuit. Ceci peut causer des étincelles et endommager les contacts électriques.

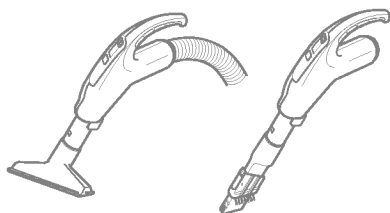
ACCESSOIRES SUR LA POIGNÉE

REMARQUE: Si le Power-Mate® est en place, mettre l'aspirateur hors circuit avant d'Enlever la poignée du tuyau télescopique.

1. Presser le bouton de la poignée, puis tirer pour enlever la poignée du tuyau télescopique.



2. Insérer le nouvel accessoire sur la poignée.

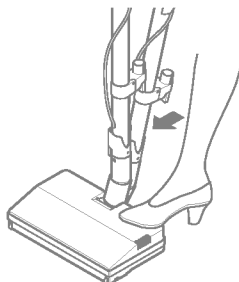


ACCESSOIRES SUR LE TUYAU TÉLESCOPIQUE

Le Power-Mate® et le suceur Sani-Punch sont dotés de trous de verrouillage.

La brosse et le suceur de recouvrement ne sont pas dotés de trous de verrouillage.

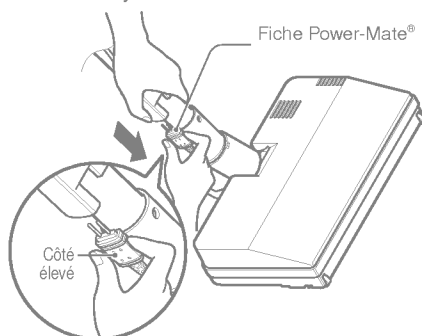
1. Maintenir le Power-Mate® avec le pied.



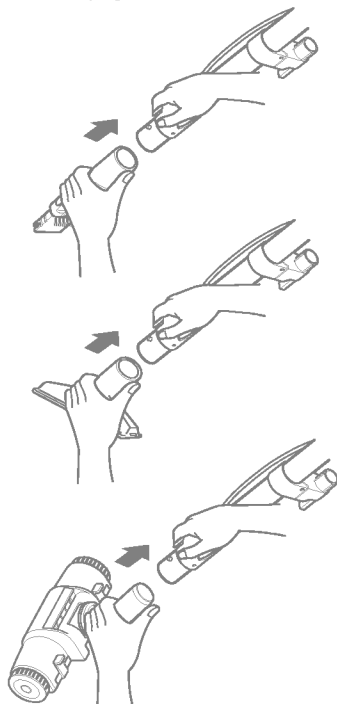
ATTENTION

Pour éviter que l'appareil ne bascule, ne jamais laisser le Power-Mate en circuit en position debout.

2. Retirer la fiche Power-Mate® du porte fiche. Presser le bouton du tuyau, puis tirer pour enlever le tuyau du Power-Mate®.



3. Insérer les accessoires au besoin. Voir le tableau à la page suivante.



SUCEUR SANI-PUNCH

Ce suceur sert à nettoyer de façon efficace les matelas, les couvertures légères, les draps, les tentures afin d'enlever les mites et la poussière.

Caractéristiques

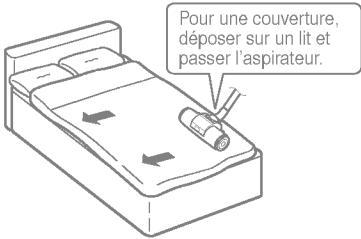
La section inférieure peut être séparée afin d'être nettoyée.
Puisque le dessous ne colle pas à la surface, l'aspiration est des plus facile.

Utilisation

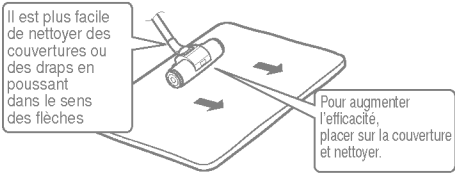
Régler l'interrupteur de puissance de succion en position MAX POWER avant de passer l'aspirateur. Selon le type de matelas, la manipulation peut être difficile ou cela peut causer beaucoup de bruit. Dans ce cas, régler la succion à une position plus faible.

Nettoyage efficace

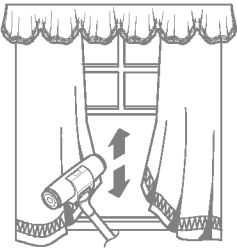
Matelas et couvertures
Appliquer le suceur Sani-Punch directement sur la surface du matelas.



Couvertures et draps



Tentures



REMARQUE: Si la plaque de vibration ne bouge pas, soulever le suceur légèrement. Si elle ne bouge pas encore, vérifier si la puissance de succion est trop faible ou si la base du suceur est obstruée.

TABLEAU D'UTILISATION DES ACCESSOIRES

ACCESSOIRES	ZONE DE NETTOYAGE					
	Meubles*	Entre les coussins*	Tentures*	Matelas et couvertures	Planchers nus	Tapis, moquette Mur
BROSSE 	X	X	X			X
SUCEUR POUR RECOUVREMENT 	X		X			
Power-Mate® 					X**	X
SUCEUR SANI-PUNCH 			X	X		

* Toujours nettoyer l'accessoire avant d'utiliser sur les tissus.

** L'interrupteur marche-arrêt Power-Mate doit être en position arrêt.

Façon suggérée de passer l'aspirateur
Pour un meilleur nettoyage, le Power-Mate doit être poussée droit devant, puis en tirant vers soi. Cette façon de faire doit s'effectuer ainsi sur le tapis et avec des mouvements lents.

REMARQUE: Des mouvements rapides ne donneront pas un bon nettoyage.

Les marches recouvertes de tapis doivent être nettoyées régulièrement. Pour de meilleurs résultats, régler l'interrupteur à glissoire en position MAX.

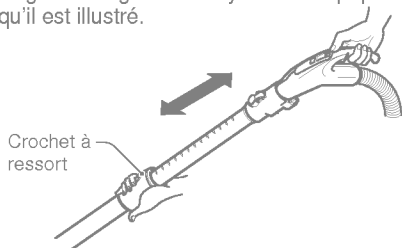
Pour de meilleurs résultats, le débit d'air doit être libre. Vérifier occasionnellement s'il y a obstruction. Voir FONCTIONNEMENT DE L'ASPIRATEUR. **Débrancher l'appareil avant de vérifier.**

CARACTÉRISTIQUES DE RENDEMENT

COMMANDE UNE TOUCHE

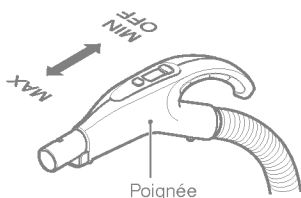
La longueur du tuyau télescopique peut être modifiée rapidement et facilement à l'aide d'une touche.

Régler la longueur du tuyau télescopique tel qu'il est illustré.



CONTRÔLE DE SUCCION

L'interrupteur à glissoire sur la poignée permet de modifier la suction pour différents tissus et épaisseurs de tapis.



PROTECTEUR DE SURCHARGE

Le Power-Mate® est doté d'un protecteur contre les dommages du moteur et de la courroie dans le cas où la brosse se coincerait.

Si la brosse s'arrête ou ralentit, le protecteur de surcharge met le Power-Mate® hors circuit.

Le moteur du chariot continue de fonctionner.

Pour corriger le problème: voir GUIDE DE DÉPANNAGE.

Pour remettre: Débrancher le cordon de la prise et attendre de 5 à 10 minutes afin que le moteur refroidisse. Brancher sur la prise.



AVERTISSEMENT

Risque de blessures

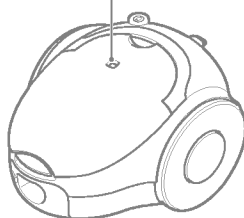
Toujours débrancher l'aspirateur avant de nettoyer la brosse, sinon elle pourrait s'actionner soudainement. Cela peut causer des blessures.

VOYANT DE RENDEMENT

Lorsque l'appareil fonctionne, le voyant est vert s'il n'y a aucune obstruction.

Lorsque le voyant devient entièrement rouge, le sac à poussière est plein ou certaines parties sont obstruées. Voir FONCTIONNEMENT DE L'ASPIRATEUR.

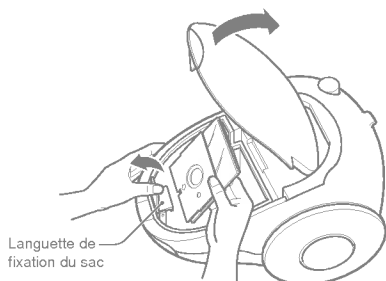
Voyant



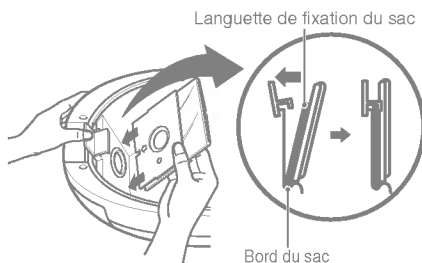
Remarque: Le voyant peut devenir rouge lorsque l'on utilise des accessoires ou en nettoyant un nouveau tapis. Ceci est dû au fait que le débit d'air est réduit à cause du joint entre l'accessoire et la surface où il y a beaucoup de charpie provenant du nouveau tapis. Rétablir le débit d'Air en soulevant l'accessoire légèrement pendant le nettoyage ou remplacer le sac s'il est plein.

Pour de meilleurs résultats, le sac à poussière doit être remplacé souvent.

1. Débrancher l'appareil de la prise.
2. Tirer la languette du couvercle et vers le haut, soulever le couvercle.
3. Presser la languette de fixation du sac à poussière.



4. Enlever le sac et le jeter.
5. Pour insérer un nouveau sac :
 - Presser sur le crochet de fixation du sac.
 - Insérer le bord inférieur de la languette de fixation du sac sur la fixation du sac.
 - Aligner la languette de fixation du sac avec le trou d'entrée de suction.
 - Dégager le crochet de fixation du sac au-dessus du bord supérieur de la languette de fixation du sac pour maintenir le sac dans le chariot. (sac à poussière n° 5231F13018B).



6. Refermer et enclencher le couvercle.

REMARQUE: L'aspirateur est doté d'un dispositif de sécurité qui empêche de refermer le couvercle si le sac n'est pas inséré correctement.

7. Brancher le cordon sur la prise.



ATTENTION

NE JAMAIS RÉUTILISER UN SAC À POUSSIÈRE. Des matériaux très fins, comme un rafraîchisseur à tapis, de la poudre, de la suie, etc. peuvent obstruer le sac et le faire exploser. Changer le sac plus souvent dans le cas du nettoyage de ce type de matériaux.

NETTOYAGE DU FILTRE DE SÉCURITÉ DU MOTEUR



AVERTISSEMENT

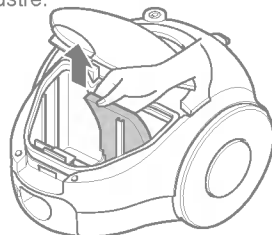
Risque de choc électrique

Ne pas faire fonctionner l'aspirateur sans le filtre de sécurité du moteur. S'assurer que le filtre est sec et adéquatement installé pour empêcher une panne du moteur et/ou un choc électrique.

Vérifier occasionnellement le filtre de sécurité du moteur et nettoyer au besoin.

1. Débrancher le cordon de la prise et enlever le sac.

2. Tirer le filtre de sécurité du moteur, tel qu'il est illustré.



3. Laver le filtre dans de l'eau savonneuse tiède, rincer, puis sécher. **Ne pas nettoyer au lave-vaisselle ni installer si le filtre est humide.**
4. Replacer le filtre dans le chariot.
5. Insérer le sac.

1. Débrancher le cordon de la prise. **NE PAS échapper d'eau sur l'appareil.**
2. Nettoyer l'extérieur de l'appareil à l'aide d'un chiffon doux et propre trempé dans de l'eau propre et bien essoré. Assécher après le nettoyage.

REMARQUE: Un nettoyage régulier aide à réduire l'électricité statique et l'accumulation de poussière sur les surfaces extérieures et des accessoires.



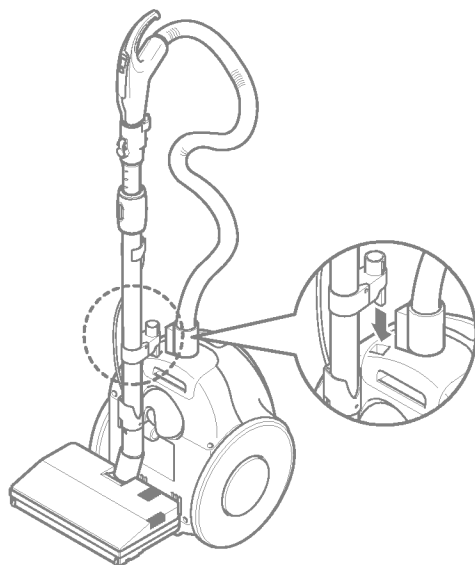
ATTENTION

NE PAS utiliser des accessoires s'ils sont mouillés. Cela peut causer des dommages au sac à poussière et au moteur.

Les accessoires utilisés dans des endroits sales, comme sous un réfrigérateur, ne doivent pas être utilisés sur d'autres surfaces tant qu'ils n'ont pas été nettoyés.

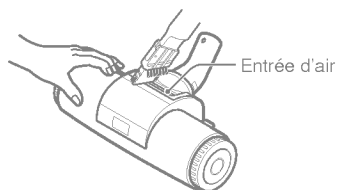
RANGEMENT DE L'ASPIRATEUR

Lorsque l'appareil n'est pas utilisé, fixer le tuyau télescopique sur le chariot en insérant la pince de rangement dans le trou du corps du chariot, tel qu'il est illustré. Ranger en position debout seulement.

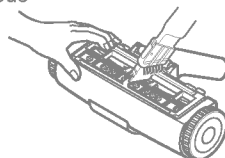


Utiliser la brosse pour aspirer le suceur Sani-Punch.

Dessus



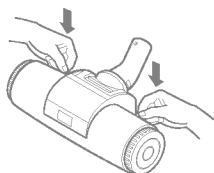
Dessous



Suivre les instructions ci-dessous pour laver la plaque inférieure Sani-Punch.

(Ne pas faire tremper le corps de l'embout de l'aspirateur dans l'eau, ceci peut causer un mauvais fonctionnement du vibreur.)

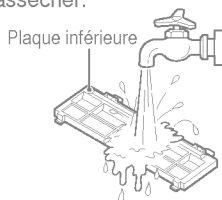
1. Presser le bouton du côté arrière du suceur pour séparer la plaque inférieure.



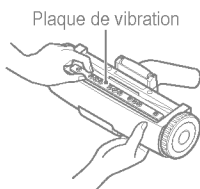
2. Essuyer toutes les parties souillées avec un chiffon.



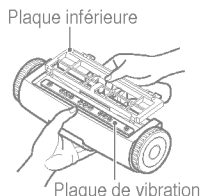
3. Laver la plaque inférieure enlevée avec de l'eau et l'assécher.



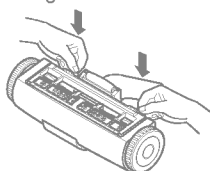
4. Redresser la plaque de vibration sur la section inférieure.



5. Insérer les bords de l'accessoire de la plaque inférieure sur les rainures du suceur.



6. Pousser les languettes vers le bas.



ATTENTION

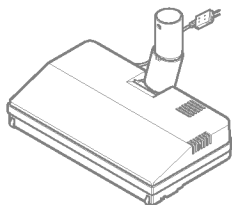
Puisque le dispositif de vibration à l'intérieur du Sani-Punch est doté de pièces de précision, ne jamais désassembler le corps Sani-Punch.

Faire attention que des objets n'obstruent pas l'entrée d'Air sur le dessus du suceur Sani-Punch.

Puisque le retrait de la plaque de vibration peut entraîner des problèmes de fonctionnement, ne pas la tordre ni l'enlever.

Fixer la plaque inférieure adéquatement avant d'utiliser. Sans la plaque inférieure, l'appareil peut ne pas fonctionner. Puisque ce suceur a été conçu exclusivement pour le nettoyage des matelas, des couvertures légères, des draps et des tentures, l'utiliser seulement à cette fin. (S'il est utilisé pour nettoyer des planchers, cela peut l'encrasser et en réduire le rendement.)

Toujours observer les précautions de sécurité pour le nettoyage et l'entretien du Power-Mate®.



AVERTISSEMENT

Risque de choc électrique ou de blessure
Débrancher l'alimentation électrique avant d'effectuer tout entretien et nettoyage de l'appareil.

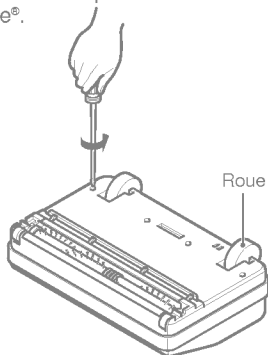
Si ces directives ne sont pas observées, il peut résulter un choc électrique ou des blessures à cause de la mise en marche soudaine de l'appareil.

REEMPLACEMENT DE LA COURROIE ET NETTOYAGE DE LA BROSSE

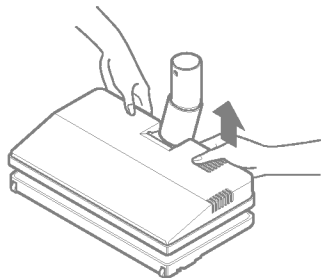
Débrancher l'appareil de la prise électrique. Vérifier et enlever cheveux, fils et accumulation de charpie fréquemment de la brosse Power-Mate® et des autres parties. Si une accumulation est trop excessive, débrancher le tuyau télescopique du Power-Mate®.

POUR ENLEVER LA COURROIE:

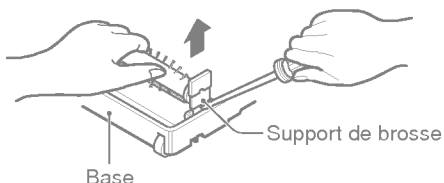
1. Mettre le Power-Mate® à l'envers.
2. Dévisser les quatre vis du couvercle Power-Mate®.



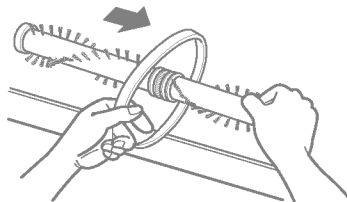
3. Retourner le Power-Mate® et incliner le couvercle vers l'avant jusqu'à ce qu'il se dégage.



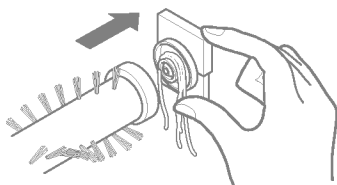
4. Insérer délicatement, puis soulever un tournevis à chaque support de brosse pour dégager la brosse de la base.



5. Enlever la courroie usée.

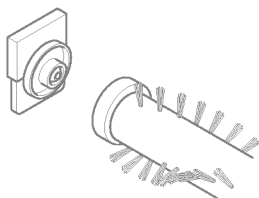


6. Sortir les supports de brosse pour vérifier et nettoyer autour des supports de brosse. Voir ASSEMBLAGE DE LA BROSSE pour plus de détails.

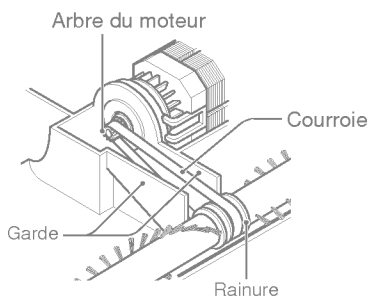


POUR REMPLACER LA COURROIE:

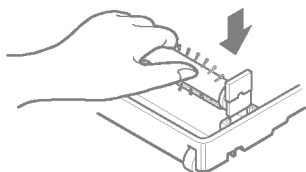
1. Installer les supports de brosse sur l'assemblage de la brosse.



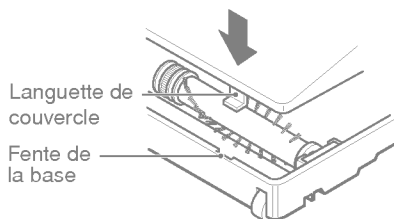
2. Installer la nouvelle courroie dans la rainure à cet effet sur l'assemblage de la brosse, puis sur l'arbre du moteur. S'assurer que la courroie est entre les gardes.
(Courroie, N° 4400FI5001A)



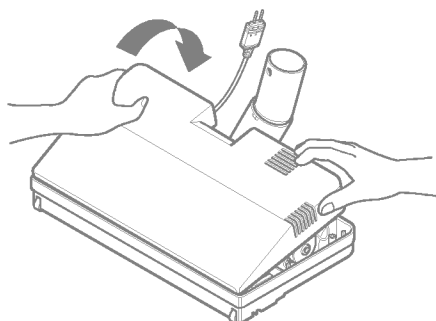
3. Insérer chaque support dans les fentes de la base.



4. Aligner les languettes du couvercle sur les fentes à l'intérieur de la base.



5. Pousser le couvercle et la base ensemble.





AVERTISSEMENT

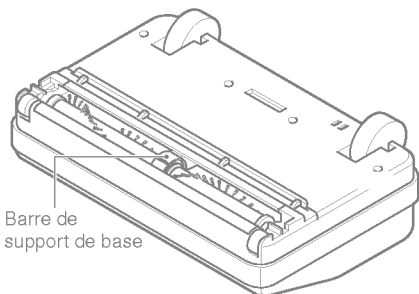
Risque de choc électrique ou de blessure

Débrancher l'alimentation électrique avant d'effectuer tout entretien et nettoyage de l'appareil.

Si ces directives ne sont pas observées, il peut résulter un choc électrique ou des blessures à cause de la mise en marche soudaine de l'appareil.

POUR VÉRIFIER LA BROSSE

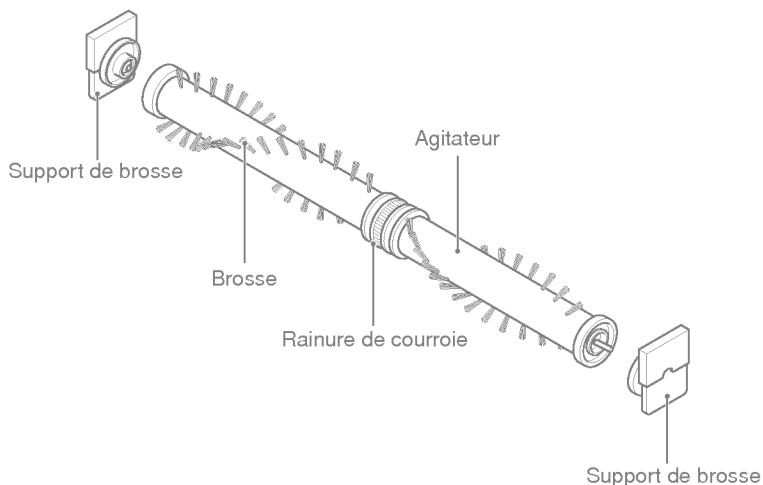
Lorsque les brosses sont usées jusqu'au niveau de la barre de support de la base, remplacer l'assemblage brosse.



POUR REMPLACER LES BROSSES:

1. Enlever le couvercle Power-Mate®, la courroie et l'assemblage de brosse. Voir "Pour enlever la courroie" à REMPLACEMENT DE LA COURROIE ET NETTOYAGE DE LA BROSSE.
2. Enlever les supports de brosse des extrémités de l'assemblage de brosse.
3. Replacer la courroie, le nouvel assemblage de brosse et les vis du couvercle Power-Mate®. Voir "Pour remplacer la courroie" à REMPLACEMENT DE LA COURROIE ET NETTOYAGE DE LA BROSSE.

ASSEMBLAGE DE BROSSE



Consulter ce tableau pour trouver des solutions aux problèmes de fonctionnement mineurs. Tout autre service doit être effectué par un centre de service Sears ou autre centre qualifié.



AVERTISSEMENT

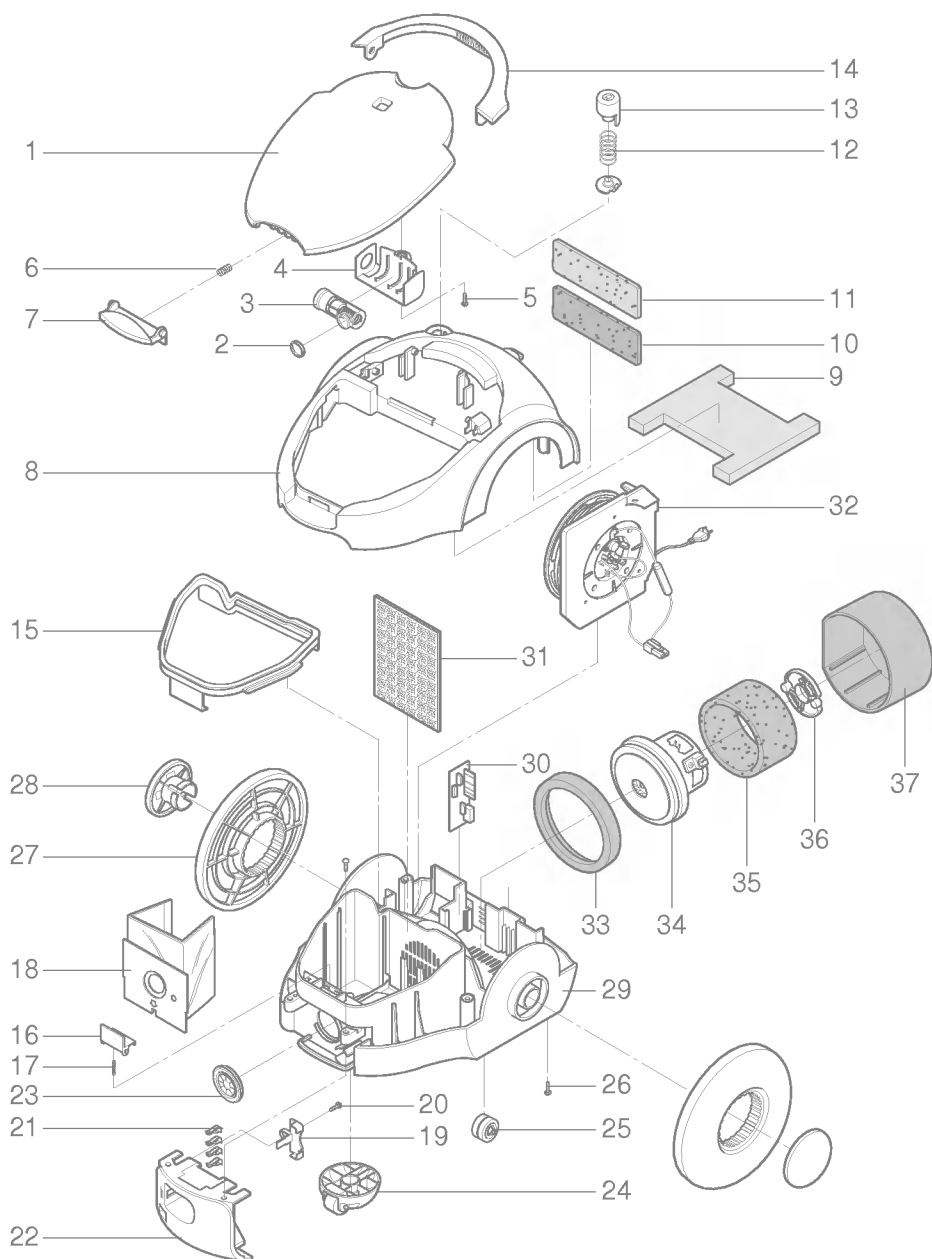
Risque de choc électrique ou de blessure

Débrancher l'alimentation électrique avant d'effectuer tout entretien et nettoyage de l'appareil. Si ces directives ne sont pas observées, il peut résulter un choc électrique ou des blessures

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION POSSIBLE
L'appareil ne fonctionne pas.	1. Débranché à la prise. 2. Coupe-circuit déclenché ou fusible sauté au panneau électrique de la maison. 3. Connexions électriques lâches. 4. Protecteur de surcharge déclenché au Power-mate.	1. Brancher fermement, pousser l'interrupteur à glissoire de la poignée (page 7). 2. Rétablir le coupe-circuit ou remplacer le fusible. 3. Rebrancher les extrémités de tuyaux (page 6). 4. Nettoyer la brosse et les supports (pages 14, 15), puis suivre les instructions à la page 10 sur le protecteur de surcharge.
Aspiration insatisfaisante.	1. Sac à poussière plein ou obstrué. 2. Passage du débit d'air obstrué. 3. Filtre sale. 4. Interrupteur réglé à MIN. 5. Tuyau troué. 6. Brosse Power-Mate usée. 7. Courroie usée ou brisée. 8. Brosse ou supports sales. 9. Chariot ouvert.	1. Remplacer le sac (page 11). 2. Libérer le passage de débit d'air (page 6). 3. Remplacer le filtre (page 11). 4. Régler la commande (pages, 7, 10). 5. Remplacer le tuyau. 6. Remplacer les brosses (page 16). 7 et 8 Voir REMPLACEMENT DE LA COURROIE ET NETTOYAGE DE LA BROSSSE (pages 14, 15). 9. Fermer et enclencher le couvercle.
L'aspirateur se met en marche, mais s'arrête.	1. Connexions électriques du tuyau ou du dessus. 2. Protecteur de surcharge déclenché sur le Power-Mate. 3. Protecteur de surcharge déclenché dans le chariot.	1. Vérifier les connexions et rebrancher (page 6). 2. Retirer tout objet coincé, puis remettre en marche. Si l'appareil se met en marche, puis s'arrête, nettoyer la brosse et les supports (pages 14, 15), puis suivre les instructions données à la page 10 concernant le protecteur de surcharge. 3. Remplacer le sac à poussière, dégager l'obstruction du débit d'air (page 6). Débrancher de la prise murale et attendre de 20 à 25 minutes que le moteur refroidisse, puis faire la remise en marche.
Power-Mate® ne fonctionne pas si branché.	1. Connexions débranchées. 2. Courroie usée ou brisée. 3. Brosse ou supports sales. 4. Protecteur de surcharge du Power-Mate® déclenché.	1. Brancher fermement (page 5). 2 et 3. Voir REMPLACEMENT DE LA COURROIE ET NETTOYAGE DE LA BROSSSE (pages 14, 15). 4. Vérifier s'il y a une accumulation de saleté ou une obstruction. Nettoyer la brosse et les supports (pages 14, 15), puis suivre les instructions données à la page 10 concernant le protecteur de surcharge.
Voyant de rendement, certains modèles, rouge.	1. Sac à poussière rempli ou obstrué. 2. Filtre sale. 3. Passage du débit d'air obstrué.	1. Remplacer le sac (page 11). 2. Remplacer le filtre (page 11). 3. Libérer le passage (page 16).
L'aspirateur ramasse les carpettes ou Power-Mate pousse trop fort.	1. Succion trop forte.	1. Régler le contrôle (pages 7, 10).
Cordon d'alimentation ne se rembobine pas.	1. Cordon sale. 2. Cordon coincé.	1. Nettoyer le cordon d'alimentation. 2. Tirer le cordon, puis le rembobiner.

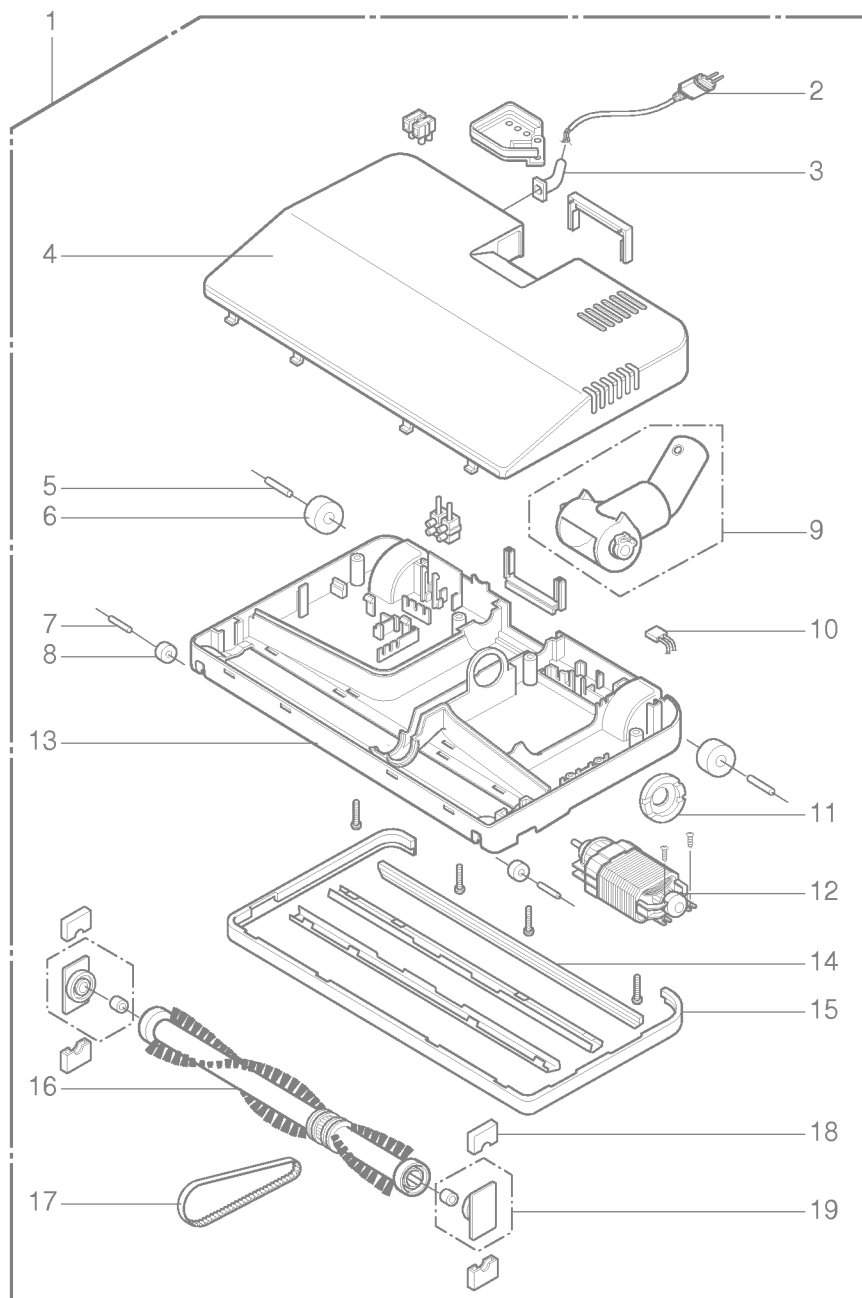
PIÈCES DE L'ASPIRATEUR

pour modèle: 20.21325



PIÈCES DU POWER-MATE®

pour modèle: 20.21325



PIÈCES DE L'ASPIRATEUR

pour modèle: 20.21325

N° illust.	N° de pièce	DESCRIPTION	N° illust.	N° de pièce	DESCRIPTION
1	3550FI1551K	Couvercle de filtre	24	4441FI3605J	Assemblage roulettes
2	4036FI4074A	Joint de voyant	25	4I22017F	Roulettes
3	3I23019L	Voyant	26	1TPL0403318	Vis 4*20
4	3550FI3307G	Couvercle de voyant	27	4660FI1114D	Corps de roulettes
5	1TPL0302818	Vis 3*12	28	4660FI3238N	Couvercle de roulettes
6	4970FI4260A	Crochet à ressort	29	3040FI1111D	Base du boîtier
7	4026FI3234A	Crochet	30	6871FX2125A	Assemblage PWB
8	3070FI1110N	Couvercle du boîtier	31	5230FI3248A	Filtre de sécurité du moteur
9	4766FI3251A	Feutre	32	6411FI1071W	Bobine du cordon
10	3940FI3252A	Éponge d'échappement	33	3920FI3600B	Fixation du moteur
11	5230FI3558A	Filtre d'échappement	34	4687FI2373G	Moteur
12	4I70024A	Ressort du bouton	35	3940FI3646A	Éponge absorbante
13	5020FI3233N	Bouton de bobine du cordon	36	4980FI3702A	Support du moteur
14	3650FI2132N	Poignée	37	5040FI2449A	Caoutchouc
15	3920FI1115A	Joint	Pièces suivantes non illustrées 3828FI3763T Guide du propriétaire * 5231FI3018B Sac à poussière * Disponible à tout centre de service Sears ou par catalogue Sears.		
16	3I23004B	Crochet pour filtre			
17	4I23017A	Ressort du crochet de filtre			
18	5231FI3018B	Sac à poussière			
19	3I23009R	Support de borne			
20	1TPL0402818	Vis 4*12			
21	6801FI3256C	Assemblage plaque borne			
22	3550FI1113F	Couvercle avant			
23	4036FI3036A	Borne			

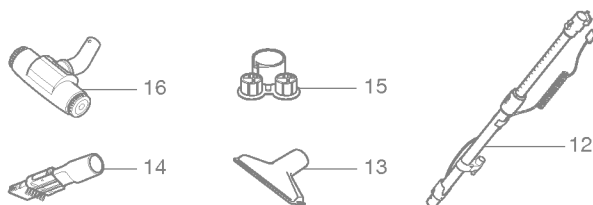
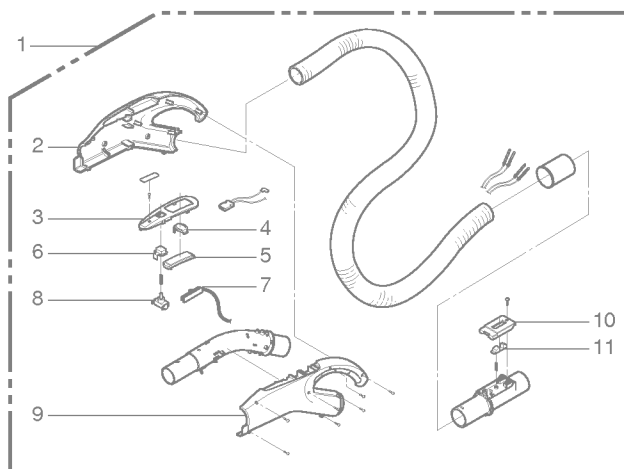
PIÈCES DU POWER-MATE®

pour modèle: 20.21325

N° illust.	N° de pièce	DESCRIPTION	N° illust.	N° de pièce	DESCRIPTION
1	5249FI1400A	Power-Mate®	14	5882FI5001A	Balais, agitateur
2	6411FI3298A	Assemblage cordon alimentation	15	4820FI5001A	Pare-choc, suceur
3	3740FI4259A	Protecteur, cordon	16	5973FI5001A	Agitateur
4	3550FI5001A	Couvercle, suceur	17	4400FI5001A	Courroie
5	4580FI5001B	Tige, roulette arrière	18	4874FI5001A	Support, fixation
6	4580FI5003A	Roulette arrière, suceur	19	4280FI5001A	Roulement, tête
7	4580FI5001A	Tige, roulette avant	Pièces suivantes non illustrées * 4400FI5001A Courroie * Disponible à tout centre de service Sears ou par catalogue Sears.		
8	4580FI5002A	Roulette avant, suceur			
9	5201FI5001A	Assemblage tuyau, succion			
10	3740FI5001A	Protecteur, agitateur			
11	3920FI5001A	Pièce moteur			
12	4680FI5001A	Moteur Power-Mate®			
13	3040FI5001A	Base, suceur			

PIÈCES DE TUYAU ET ACCESSOIRES

pour modèle: 20.21325



N° illust.	N° de pièce	DESCRIPTION	N° illust.	N° de pièce	DESCRIPTION
1	5215FI1316A	Assemblage tuyau	12	5201FI1002A	Tuyau télescopique
2	3650FI1484A	Poignée droite	13	5248FI2259C	Suceur pour recouvrement
3	3550FI2469A	Couvercle de poignée	14	3I22005N	Brosse
4	4940FI3727A	Bouton de contrôle	15	4930FI2378B	Porte-accessoires
5	3500FI3619A	Interrupteur	16	5249FI1395J	Suceur Sani-Punch
6	5020FI3765A	Bouton			
7	6601FI3486M	Assemblage interrupteur à glissière			
8	6601FI3472A	Assemblage interrupteur			
9	3650FI1483A	Poignée gauche			
10	3550FI2501A	Couvercle de tuyau			
11	3I23013P	Crochet de fixation			

For repair of major brand appliances **in your own home . . .**
no matter who made it, no matter who sold it!

1-800-4-MY-HOME® Anytime, day or night
(1-800-469-4663)

www.sears.com

For repair of carry-in products like vacuums, lawn equipment, and electronics, call for the nearest **Sears Parts and Repair Center.**

1-800-488-1222 Anytime, day or night

www.sears.com

For the replacement parts, accessories and owner's manuals that you need to do-it-yourself, call **Sears PartsDirectSM**

1-800-366-PART 6 a.m. – 11 p.m., CST
(1-800-366-7278) 7 days a week

www.sears.com/partsdirect

To purchase or inquire about a **Sears Service Agreement:**

1-800-827-6655

6 a.m. – 11 p.m., CST, Mon. – Sat.

www.sears.com

Para pedir servicio de reparación a domicilio, y para ordenar piezas:

1-800-SU-HOGARSM
(1-800-784-6427)

Au Canada pour service en français:

1-877-LE-FOYERSM
(1-877-533-6937)

SEARS

HomeCentral®